

ENT: Perdón, ¿me repite? Entonces, ¿usted nació...?

TEST: En --- El ----- de 1944. ¿Sí?

ENT: Sí.

TEST: ¿Qué mas? Estudié allá en ----- en el instituto [DUD: 00:17 - 00:18] Pues el bachillerato. Y la primaria, la primaria fue en un pueblito en -----Antioquia. Porque la verdad es que yo nací en ----- pero a mí me bautizaron fue en ----- Esas cosas que...Pues que las madres...Pues figuro como de -----

ENT: No sé si...Si quieres nos trasladamos a esa mesa, que está más.

TEST: No sé [DUD: 00:48]

ENT: Sí. Vamos allá, porque aquí estamos como mal.

Ya. Entonces estudió allá en -----¿hasta qué edad?

TEST: Y luego entré a estudiar a la UIS [INC: Universidad Industrial de Santander]

ENT: ¿La INSTITUCIONN EDUCATIVA 1 que está en...?

TEST: En -----

Y ahí en la INSTITUCION EDUCATIVA 1 entré como a...Fue a los 16 años. Y empecé luego a participar en grupos de...En esos momentos estaba el momento histórico cubano, entonces toda la gente joven estaba pendiente, estaba funcionando. En el estudiante había un sentido más político, más crítico del Estado en todos [INTERRUP]

ENT: ¿En qué año empezó a estudiar en la UIS?

TEST: ¿En la UIS? Eso fue en el 62. El 62, creo.

ENT: 62 o...

TEST: 62.

Yo las fechas...Pues yo iba a sacar eso pero no.

ENT: Pero más o menos fue así.

TEST: Pero más o menos [INTERRUP]

ENT: Fueron los años 60, ¿no?

TEST: Sí, en los años 60.

Y en el 64 fuimos detenidos porque los del consejo estudiantil ya habían sido detenidos, nosotros éramos los cuadros segundos, o sea, los...¿Usted sabe qué son los cuadros?, ¿no? La gente que está recolectando gente con el sentido político del movimiento, qué se le está dando, qué es lo que queremos, y toda esa [INAD: 03:37]

ENT: Ok.

TEST: Entonces nosotros [DUD: 03:40] y de ahí siguió el movimiento y ahí fue cuando nos cayeron.

ENT: Y perdón, ¿a qué movimiento...en qué partido estabas o...?

TEST: No, no, no era partido, sino que se estaban pidiendo unas cosas para la universidad, equipo y todo eso. Y como ese sector es petrolero, estaba buscando, por otros lados, según recuerdo yo, que las empresas petroleras llegaran allá a Colombia con...Pues llegaron, hicieran el aporte en punta de conocimiento, llamémoslo así, ¿no? O sea, ellos llegaban y entonces hacían la explotación pero nosotros quedábamos en el aire.

ENT: O sea que había mucha frustración porque llegaban ingenieros oficiales fuera [INTERRUP]

TEST: No, y no había un conocimiento en punta, o sea, para que la universidad participara y

los profesionales pues también, a pesar de que había ingeniería de petróleo.

ENT: Ok.

TEST: ¿Sí?

Yo no estudiaba ingeniería de petróleos sino eléctrica, ¿no? Entonces era una de esas cosas que estaba exigiendo, que eso lo hacían así ellos porque no...Ellos hacían un contrato [Se produce una interrupción porque llega la mesera con la orden a la mesa: 05:07- 05:14]

Entonces eran esos...Los que hacían la refinación [INAD: 05:20 -05:21]

Bueno, esa era una cosa. La otra cosa era la dotación de laboratorios en la universidad. Los laboratorios no eran muy buenos. Lo que necesitábamos más para pues extender el conocimiento y [INAD: 05:42 - 05:45] La intervención misma del Estado no era muy exacta porque pues a pesar de que la universidad era gratuita en un buen porcentaje, ellos estaban tratando de hacer de formas para ir lentamente privatizando con el tiempo.

ENT: Entonces este comité de estudiantes, ¿cómo eran? ¿hacían protestas?

TEST: Protestas, manifestaciones, paros, ¿sí? Toda la cuestión de los paros y toda esa cuestión. La cosa era que la Universidad Industrial de Santander era una de las más beligerantes de la época. La más fuerte, la que más protestaba. Hay veces que piensa uno es por el hecho de que ahí había una concentración de riqueza en los Santanderes de petróleo profunda.

-----era un centro petrolero muy grande, ¿o es! Entonces ahí eso...Era eso. Y nosotros teníamos influencia de otros seres, quizás políticos, pero eran estudiantes que al final y al cabo, antes de eso ya se habían conformado en el ELN, que lo habían fundado con los GRUPO FAMILIAR 1 que eran de por ahí.

ENT: ¿Qué habían conformado? No escuché esa parte.

TEST: ¿Ah?

ENT: ¿Qué habían conformado? No escuché esa parte que...

TEST: ¿Qué? No, no. Que nosotros teníamos influencia de esos compañeros que eran de la Universidad y que estaba CONOCIDO 1 [INAD: 07:37 - 07:39] -----que perduraron nada. Y yo iba a terminar allá cuando me detuvieron en -----ENT: Y antes de la detención, ¿a los estudiantes les tildaban, les acusaban de algo?

TEST: ¿Cómo así les tildaban?

ENT: O sea, ¿la fuerza pública o las autoridades de la universidad estaban acusando a los estudiantes?

TEST: Sí, sí. Siempre los acusaban que eran beligerantes, que eran subversivos, que era un peligro, todo, todo ese tipo de cosas.

ENT: ¿Y para ese momento en Santander ya estaba operando algún grupo? ¿Estaba las FARC o el ELN en la zona?

TEST: No, no, no. Estaba el ELN que había sido fundado antes que las FARC. Las FARC fue en ese año...En ese año se fundaron las FARC.

Estaba el Ejército de Liberación Nacional y pues sí había influencia, no solo ahí sino en ----- en todo había influencia. El estudiante se cuestionaba más en esa época que hoy o era más participativo en eso y [INTERRUP]

ENT: ¿Y se acuerda en qué fecha le detuvieron?

TEST: ¿Ah?

ENT: ¿Se acuerda la fecha cuando le detuvieron?

TEST: No, yo no me acuerdo bien la fecha. Simplemente nosotros fuimos...Yo fui donde un señor, no digo el apellido que era del sindicato de la INSTITUCION EDUCATIVA 1, allá me estuve y cuando llegaron allá a preguntar, llegaron a allanar ese sitio de ese señor, él me sacó por el patio trasero y allá me estaban esperando al otro lado.

ENT: ¿Y quién les detuvo?

TEST: ¿Ah?

ENT: ¿Quién les detuvo?

TEST: ¿Quién qué?

ENT: ¿Quién le detuvo?

TEST: El ejército

ENT: ¿El ejército?

TEST: Eso es el...Eso era en ese momento actuaba el B2 del ejército. El servicio de inteligencia del ejército.

ENT: ¿Ese día cuántos estudiantes, cuántas personas detuvieron?

TEST: Yo no recuerdo. Ahí me detuvieron a mí pero en esa época cuando yo era...Éramos 14, todos éramos cuadros medios, entonces que unos que...Había inquietud en ellos, habían unos que hacían teatro, entonces estudiaban pero hacían teatro, o sea eran cosas, eran cosas diferentes, ¿no?

Y funcionábamos a ese nivel del conocimiento de la gente, de cómo debía ser la universidad en el sentido de participar en el Estado. Inclusive nos planteamos de que las universidades debían participar en el desarrollo del Departamento, que sería importante. Pero eso pues como que no, no fue escuchado [Risas]

Y eso pasó. Y a mí me detuvieron ahí y me bajaron a ----.

ENT: ¿A ----?

TEST: Sí.

En ---- ahí nos detuvieron y ahí empezó que...A mí me pusieron dizque "-----" que porque no hablaba nada. Y yo digo: "Yo no sabía mucho". Yo la verdad era que no sabía mucho pero tenía el sentido de la vida porque había sido transmitido por mi papá y por mi mamá.

Mi papá era comunista y mi mamá era de tendencia troskista y nosotros teníamos eso. El hermano mío...Porque pues ellos no nos tapaban, ellos hacían reuniones en la casa y nosotros pues si estábamos ahí un poco...Pero la cuestión en el estudio...Durante el estudio uno se iba dando cuenta que las cosas debían de cambiar en un sentido dentro de la educación, Que la educación fuera para el país, que fuera para la nación, que no fuera para el manejo de unos pocos. Entonces ahí nos fuimos dando cuenta de esa cuestión y sus otros... ¿no?

Y la universidad tenía unos buenos servicios, había el servicio del restaurante que era muy barato. Había vivienda. Y eso fue desapareciendo, ya con el tiempo eso desapareció también.

Y bueno y se empezó y bueno y ya me llevaron, nos detuvieron y empezaron a ofendernos, primero que todo. Era como una tortura psicológica. Que la madre de uno era una prostituta, bueno, ¡todo! Y que el padre de uno era un "hijueputa comunista". Y toda la vaina y que eso pues si...Que nosotros prácticamente en otro sentido nos lo decían, no hablábamos

que ellos iban a parar.

Entonces empezaron con una tortura psicológica. Yo no me acuerdo de un compañero que luego fue de los elenos, y fue importante ahí, como que igual yo estaba así con...Abrazado y me dijeron...Pero antes me dijeron: "¿Usted conoce a fulano?" Y pues yo: "¡No!" Y dijo: "¿Y esta foto?" Entonces yo irónicamente les dije: "¿Ve, no me regalan una copia de eso? ¡Jum! Quedó bien. Esa fotico me gusta" y me agarraron a madera.

A mí me agarraron a madera y a pata y todas esas vainas y uno escuchaba lo que le estaba haciendo a otros allá entonces uno era como ese miedo, pero hay veces que el miedo lo...Como que lo pone a uno como más...No lo pone a uno para atrás sino más pa' delante y entonces yo no hablé nada porque no tenía que hablar nada. Nosotros no teníamos sino el conocimiento de lo que íbamos a hacer y lo que queríamos hacer y por qué lo queríamos hacer. Y ellos querían saber qué contactos teníamos.

Yo sí tenía un contacto que me insistía en que me fuera pa'l monte y por es yo le iba a -----para luego meterme a la guerrilla. Y no me metí porque no...Ellos me detuvieron, el ejército. Y entonces ya empezaron las torturas. Y yo..."Si no hablás hijueputa", me miró uno...Había un sargento, un oficial...Eran como 4. Y entonces me miraron y me dijo: "¿Vos tenés como unos dientes muy bonitos, ¿no? Vamos a hacer colección de dientes. Para la historia nuestra", dijo el hijueputa.

Y yo le dije que a mí no me importaba. Uno se va volviendo...El miedo lo vuelve grosero o lo pone a llorar. Y entonces ahí me agarraron a pata y denme y denme y denme. Y ya después, sistemáticamente llegó un dentista...Eso era por días...Uno pierde...Primero, antes de eso, se me había olvidado decir, nos tuvieron 12 días de saber sin nada, o sea perdimos la noción del tiempo.

ENT: ¿Y en celdas aisladas o estabais juntos o en [DUD: 16:17]?

TEST: No, no. Nosotros éramos de a 3 en una celda que no cabíamos parados, nos teníamos que turnar para sentarnos, y esa celda era tapada, eso parecía hecho por ellos con zinc y el zinc arriba y en la noche hacía un frío el berraco y en el día un calor ni el hijueputa. Eso era otra parte de la tortura, digo yo.

ENT: ¿Y eso duró 12 días?

TEST: INF: Sí [audio: Ujum]

Y después...¡Ay, perdón!

Y después nos cogieron y nos llevaron a ----- no sé dónde. Yo tengo todo escrito, yo sé dónde pero...De allá empezó la tortura, lo primero que nos aplicaron fue la picana. Conectan aquí...Son 2 cuerdas, la una la meten por el ano y la otra aquí en la piel y eso parece que se fueran a volar la cabeza para la porra. Y le silva a uno todo y queda uno como sin palabras. Y así, son cosas así. Y madera por todo. Pata y madera por todo.

Y los psicológico: "Este es un hijueputa". "¿Que yo no sé por qué hay brutos que tienen esa oportunidad de entrar a la universidad?" Bueno, todo lo que se puede decir, pues. A uno no le gusta porque uno ya supone...Esto me dice el neurólogo, aquí, esto es producto de eso.

ENT: De los...

TEST: De todo lo que pasó. Sí, ya hicieron el análisis, porque yo cuando salí yo caminaba y era así, mirando a ver quién me seguía, por mucho tiempo. Esto es producto de esa vaina. Entonces...Ellos ya empezaron a educarlos. El primero que yo vi, entraron, fue CONOCIDO 2

No digo más, sino CONOCIDO 2 que fue el primero que torturaron y lo entraron sin uñas en la mano derecha. Se la sacaron con madre y todo. Los dedos como que no le cabían ya en las manos. Entonces ya uno se impresiona.

"Y ahora seguís vos", ahora todos, hasta que llegué yo.

ENT: O sea, ustedes veían torturar a sus compañeros.

TEST: Los veíamos llegar con ya la tortura hecha. Hubo uno que llegó andando así patiabierito porque le habían perforado los testículos.

Y ya luego me cogieron a mí y empezaron 1 y 1, los 2 colmillos. Me raspaban eso ahí y no hablaba. Y así, entre ellas nos cogía. Por ejemplo lo de las manos a uno, una uña. Entonces pues como para ir como implantando, es que es sistemático el miedo, ¿no? Y así nos fueron haciendo de acuerdo a esas circunstancias y a mí me sacaron todo esto. Lo último que me hicieron fue rasparme. Y después lo último fue que me dieron, ya en ----- -yo no me acuerdo cómo se llama esa cosa-, ya me tomaron el implante y me pusieron unos dientes postizos y aquí también.

Ya cuando nos iban a soltar y ya nos engordaron, nos llevaron allá...¿Cómo es que se llama eso? Bueno, yo me acuerdo y le digo. Entonces nos llevaron allá y allá ya nos daban buena comida, ya estábamos así tranquilos, ya nos vimos hasta una cosa que nos impresionó, ¿no? Un suboficial, yo creo que era subteniente...Nosotros estábamos sentados allá atrás, castigó a un soldado y le dijo que pusiera el fusil ahí y lo puso a sacar el control de allá del cuarto donde ellos dormían, afuera y sáquele y a la carrera y déjelo. El soldado no aguantó y pegó el [DUD: 21:12] donde tenía el cuchillo y lo sacó ¡Tran! Le voló aquí la cachucha, estuvo de buenas él.

Entonces cuando ocurrió eso, otro oficial...Nos cambiaron de sitio para que no viéramos como también trataban ellos...Creo yo [Risas]

Entonces eso. Yo ya vivía con ira frente a eso. Y ya después nos soltaron en diferentes partes de -----

ENT: En -----resultaron. ¿Y tú...Les llevan...? O sea, ¿al momento les acusaron, hicieron algún tipo de proceso judicial, algún tipo de...?

TEST: ¡Nada! Preguntas. Todo era preguntas. Preguntas, preguntas. Porque yo creo que si hacían el proceso judicial entonces se daban cuenta, la gente, que habían unos muchachos presos, y la gente de todos modos sabía. Pero ellos no, no nada...Sino que necesitaban dizque verdades. Entonces ellos no...

Listo, después fue que nos soltaron.

ENT:¿Tuvieron que firmar algún documento cuando los soltaron?

TEST: INF: Sí [audio: -----] Que nos habían tratado dizque bien.

ENT: Ok.

TEST: Que nos habían tratado bien. Y bien no fue.

ENT: ¿Y cómo fue [INTERRUP]

TEST: Y nos sancionaron para entrar a la universidad como 3 años.

ENT: ¿Cómo es eso, perdón?

TEST: Una sanción, no volver a la universidad hasta 3 años después.

ENT: ¿Que los sol...Los militares...Los...?

TEST: INF: Sí [audio: Ujum]

ENT: Ok.

Entonces, ¿cuando les soltaron qué hizo, qué hizo usted?

TEST: No, cuando me soltaron yo llamé a mi mamá. Y ella subió a -----; Ah! Yo fui donde un amigo de ella que era el teatrero...¿Cómo era que se llamaba?...Bueno...;Antonio García! Y allá llegó mi mamá, cuando me vio y dijo: "¡Ay qué le hicieron a mi hijo!" Pues claro, notó toda esta cosa, ¿no?

Y a los otros también, a CONOCIDO 2 le sacaron los 5 dedos. En la medida en que uno no iba hablando le iban haciendo el daño.

Y ya, ellos...Luego la universidad siguió siendo lo mismo de beligerante. Esta [DUD:24:11] que usted ve sobre eso, sobre la ----- en esa época fue famosa. Y la influencia de esos elenos fue fundamental, entre hombres y mujeres [INAD: 24:25]

ENT: ¿Y pero entonces usted no volvió directamente porque tuvo que esperar 3 años antes de volver [INTERRUP]

TEST: Bueno [INTERRUP]

ENT: ¿Usted qué hizo?

TEST: Ya después, el padrino mío que era gerente de la regional del café, del ----- me ayudó a colocar ahí, entonces me puso a trabajar y a trabajar repartiendo extractos y cosas. Ahí subí hasta el departamento, fui cajero, fui...Trabajé en cuentas corrientes y después pasé a una compañía italiana [DUD: 25:09] Ahí trabajé y así fui...Y estudié pues contaduría por la noche.

ENT: ¿Eso en qué departamento estabas trabajando?

TEST: En Antioquia.

En Antioquia y listo, todo fue así, pero a mí no yo seguí trabajando con organizaciones. En organizaciones sociales, esas por derechos humanos. Cuando mataron al doctor Héctor Abad entonces empezaron a perseguirnos a varios que trabajamos con él en esa cuestión de la [INAD: 26:00] por los derechos humanos de toda la vida, y ahí fue donde pues yo...Yo entre al M [INC: M-19]. Me puse a trabajar con organizaciones de vivienda y se crearon algunas, porque el M tenía una forma de hacerlas y se hizo.

ENT: Un segundo, por favor.

Creo que aquí para escuchar mejor.

Cuando usted me estaba contando que estaba haciendo trabajo de derechos humanos, etcétera, en Antioquia, ¿estaba trabajando directamente con Héctor Abad o estaba en un grupo de derechos humanos? ¿Cómo era eso?

TEST: Era un grupo que trabajaba con él y trabajaba con [DUD: 27:00] Eran muchos, muchos los que se [INAD: 27:04] Y las denuncias que se hacían y toda esa vaina. Entonces mataron al doctor y empezaron a matar gente, mataron a Betancur y a otro. Entonces ya nos dijeron: "Nos...Vaya"

ENT: ¿Y es en ese momento que usted se va para...Se junta más con este grupo?

TEST: No, en ese momento yo sigo trabajando normal. El tiempo que trabajé yo normal yo estuve en el M, yo trabajé en derivados del [DUD: 27:37] y trabajé en ----- como contador. En [DUD: 27:46] ----- Pero por debajo, cuando una vez me dijeron que me estaba buscando, y me dijo una persona del [DUD: 28:03] Nunca dijeron que había sido compañero mío del bachillerato. Entonces ahí fue donde empecé a mirar para venirme para

acá.

Vine acá y aquí me astillé.

ENT: Para esos tiempos...En la...Porque en el momento que usted se vino para acá estaba con problemas de seguridad en ese momento era [INTERRUP]

TEST: ¿Y sabe por qué?

ENT: ¿Qué estaba pasando justo antes de venirse para acá?

TEST: No, estaba pasando que estaban persiguiendo a la gente. El M ya había entrado en el proceso de paz, ya había terminado, ¿sí? Entonces estaban persiguiendo la gente. Entonces como estábamos haciendo...Yo trabajé en una organización que...Pues por la comunidad que se llamaba ORGANIZACION SOCIAL 1 en ----- que construyó 250 casas. Eso fue copia de lo que hizo CONOCIDA 3 y lo que hizo CONOCIDO 4 en -----

ENT: Ok.

TEST: Que nosotros primero oímos eso, estuvimos en -----y yo me afilié al [DUD: 29:25]

Una organización política, democrática, que se creó a través de una revista de García Márquez que se llamaba "Alternativa". Los ORGANIZACION SOCIAL 2 y yo estaba en ese grupo, y nosotros, CONOCIDO 4 y yo, fuimos en esa época como representantes de lo que llaman -----Caldas.

Nos fuimos allá y ahí pues conocimos una serie de gente, y ahí CONOCIDO 4 me contó lo que estaban haciendo. Fuimos y vimos...Yo fui uno de los que fui a ver lo que estaba haciendo CONOCIDO 5 en ----- que era un cagón, ¡y nos gustó! Y entonces empezamos a hacer eso.

ENT: Ok

TEST: En ----- se hicieron 250 casas buenísimas. A la gente le quedó...Quedó pagando poquitico.

ENT: O sea, esto es un...Sí, tal como lo que estaba pasando en el tema...Esto era un proyecto social, ¿no? de vivienda social. Y entonces, solo para [INTERRUP]

TEST: La misma gente le hacía.

ENT: ¿Y en ese contexto, -esto es solo para aclarar-, tuvieron amenazas contra la gente que llevaba ese proceso?

TEST: Sí, pues la persecución. "¿Quién es usted? ¿A dónde está?" Fueron y revisaron a la contabilidad de la organización, toda. A pesar de que el banco le dijo que la gente...Que es que ellos los trataran bien. Que la gente iba y consignada y todo eso. Y la gente conseguía la plata y hubo ayudas internacionales...De [DUD: 31:14] de Pan por el mundo y todas esas vainas.

Y nosotros nos ayudaba mucho de ----- la fábrica de bloque sistematizado que tenía, eso era más barato para nosotros, entonces eso ahí.

ENT: Sí.

TEST: Entonces el puesto de las viviendas era...Pero no les gustaba. Y tuvimos que luchar pero eso fue casi la lucha...Lo que pasa es que allá un ingeniero integró la Facultad de arquitectura y de ingeniería al proyecto. Entonces le salió muy, muy barato eso. Él la integró y construyeron eso y a través de eso la misma organización que tenía talleres de carpintería y metalistería, hacía metalistería y carpintería para las compañías de ingenieros, pero no les gustaba, entonces ellos decían que esa plata venía de los subversivos.

Esa plata es de una plata de acá, del norte de Europa y de Alemania, de GIZ [INC: La

Sociedad Alemana para la Cooperación Internacional]

ENT: ¿Y quién decía que venía de los subversivos? ¿Quién hacía esas acusaciones?

TEST: El sistema, el gobierno, el Estado. ¡Todos!

ENT: Estamos hablando...¿Esto es después de la desmovilización del M-19 [INTERRUP]

TEST: Después.

ENT: INF: Sí [audio: Ujum]

O sea, y usted...Porque me cuenta que hubo esta persecución, pero ¿usted tuvo entonces en ese momento amenaza directa, también en ese [DUD: 32:55]?

TEST: No. Ellos las amenazas directas se la hacían a uno después de que lo cogían. Ellos...Lo que pasa es que había gente que le decía a uno: "¡Ojo! ¡Tenga cuidado!"

ENT: Y entonces esto es lo que provoca su salida del país, ¿no? ¿Cómo fue eso de la salida? ¿Quién le dijo que era mejor salir? ¿Cómo fue eso?

TEST: Un amigo. "¿No es mejor que te [DUD: 33: 32]? Invéntese algo, salga y allá se puede refugiar, ¿no?"

ENT: Y entonces usted llegó acá en el Reino Unido en el 94.

TEST: El 23 de marzo.

ENT: ¿Y cómo fue esa llegada? ¿Cómo fue?

TEST: No, llegué común y corriente como turista. Entonces ya empecé a buscar a alguien y ese alguien me dijo: "Hay que hacer esto", y empezamos a hacer las vueltas y todo, ¿no?

ENT: ¿Quién le ayudó? ¿Alguna organización acá en Londres?

TEST: Un compañero me dijo qué era lo que debíamos hacer.

ENT: ¿Y usted se había venido con...? ¿Se vino solo primero o se vino con la familia?

TEST: No, la familia está allá. Ellos están allá. Porque yo me casé con una mujer de tendencia burguesa [Risas]

ENT: ¿Tendencia...?

TEST: Burguesa.

Y la familia de ella decía que: "Pobrecita FAMILIAR 1 casada con ese comunista". Nosotros no tuvimos sino 1 hijo. ¡Pero ella era una gran mujer! Ella ¡Jum! Luchó con nosotros hasta que ya...Hasta que sacamos ese movimiento de vivienda a flote. Ella tenía sentido, pero el resto de familia no porque hubo uno que había sido...Había trabajado con el Banco Interamericano y con el Banco Mundial, ¿sí? Otro, bueno...Todos estaban en ese meollo.

ENT: Entonces usted hizo las vueltas que...Pidió...O sea, entró como turista...¿Pidió asilo o cómo fue la cosa?

TEST: Yo pedí asilo. Entonces yo fui a una organización de abogados que hay en Islington. No sé si existe.

ENT: Ok.

TEST: Y una mujer me atendió. Una abogada. Y entonces le conté toda la cosa y toda la vaina, entonces empezó ya ahí el trámite y la cosa, hasta que me dieron el permiso de estadía y ya después eso la llegada de las pruebas y toda esa vaina, ya después me dieron el asilo político.

ENT: ¿Cuándo le concedieron asilo?

TEST: No me acuerdo, yo tengo [INTERRUP]

ENT: ¿Pero unos años después o [INTERRUP]



TEST: Como 3 años después, 3.

ENT: Si me confirma la fecha se...O sea, pero no...O sea se lo concedieron sin...No tuvo que hacer ninguna petición, se lo dieron tal cual una vez que...

TEST: No, me dieron una estadía. Bueno y después apliqué por...Estuve en la estadía y después ya de la estadía y llegó ya la definitiva. Ya después de eso apliqué por nacionalidad, ¿no?

ENT: ¿Y usted cuándo consiguió la nacionalidad británica?

TEST: Caray, yo no me acuerdo...Hace años ya.

ENT: Entonces, ¿y cómo ha sido para usted...? ¿Cómo ha sido...? Bueno, ¿para usted cómo ha sido el exilio? ¿Qué es el exilio para usted?

TEST: Es triste. Es triste porque uno viene acá y espera volver, pero volver a otra cosa diferente, no a lo que hay, ¿no? Y...Porque uno anhela estar en su país, teniendo...¡A cualquier le ocurre! ¿No? Y uno le da tristeza de ese país, cómo es, cómo está, cómo podía ser.

Cuando ve uno un país de estos, que tiene un orden, así sea capitalista pero tiene un orden, entonces uno dice: "¿Por qué no somos capaces de hacer eso?"

ENT: ¿Y cómo ha sido el exilio para la familia, diría usted?

TEST: Pues pa' la familia, pues...Ha estado entre lo normal. A ellos les quedó pues el apartamento y toda la vaina. El hijo mío se graduó. Él está trabajando, él es ingeniero industrial, y él está trabajando, él ya se casó, él tiene 2 hijos.

ENT: Ok. Perdón, ¿su hijo se vino?

TEST: No, él vino...Él vino unos días a visitarme y demás.

ENT: ¿Pero él sigue allá? Ok. Ya.

¿Y su compañera también siguió allá en [INTERRUP]

TEST: Sí

ENT: OK.

¿Cómo...? Iba a preguntar, cuando llegó a este país, ¿cómo fue la cosa con...? ¿Tuvo problemas de, yo qué sé, de racismo, tuvo problemas de [INTERRUP]

TEST: No, a mí me recibió un compañero aquí que tampoco digo el nombre. Mi compañero me recibió y pues eso se demoró muchas horas pa' salir de aquí...De la oficina esa. Entonces el compañero ya me llevó a la casa de él y bueno, ahí ya empecé, empecé a trabajar y por ahí derecho a buscar a ver cómo había que hacer.

Entonces había una asociación, era Latin American [DUD: 39:19] Trans Latin American [DUD: 39:21] ¿Eso una cosa que queda por allá! Y había otra y en la otra me recomendaron era esa oficina en Islington, y allá fui y entonces una abogada que era australiana, ella fue la que me hizo el caso.

ENT: Ok.

¿Era una firma de abogados especializados en estos temas?

TEST: Sí, que habían por ahí en Islington.

ENT: Y una vez que entró sus papeles para pedir asilo, ¿usted recibió algún tipo de apoyo del gobierno británico?

TEST: INF: Sí [audio: Ujum]

ENT: ¿Cómo fue eso?

TEST: Pues sí, algún tipo de apoyo económico. Me daban para la vivienda y para alimentarme y luego empecé a trabajar y pues si uno les informa entonces [DUD: 40:14]

ENT: ¿Le dieron vivienda o usted ya tenía algún tipo de...?

TEST: Ellos...Yo ya tenía vivienda pero ellos me dieron de una cuestión de vivienda que tenían por -----Y en una organización de esas ahí estuve un tiempo.

ENT: ¿Y cuáles serían sus...? Bueno, ¿cuáles son sus esperanzas?

TEST: ¿Esperanzas?

ENT: INF: Sí [audio: Ujum]

TEST: Que ojalá se acabe eso allá, pero pues yo no creo que...Yo lo que quiero es ahora ponerme a estudiar bien inglés o pintar o escribir, porque yo escribo. Eso es lo que pienso hacer. Si es que me da tiempo la vida. Ya tengo un resumen [Risas]

ENT: Usted dijo...Bueno, cuando le pregunté sobre el exilio me dijo que eso es una cosa triste.

TEST: Sí, es como [INTERRUP]

ENT: ¿Cómo ha resistido el exilio? O sea usted [INTERRUP]

TEST: Yo llamo todos los días a la casa, con esas tarjetitas. Yo llamo todos los días, a las 12 y...Sale barato, relativamente. A las 12 y a las 6, hablo con el hijo, hablo con la ex compañera y con los nietos. Hay veces llamo a los amigos y hablamos de las cosas y bueno.

Y fui una vez hace como 7 u 8 años para conocer a mis 2 nietos. El uno estaba chirringuitico, recién nacido, y el otro ya estaba más grandecito. Ahora él ya...él escribe. Él se ha ganado 2 concursos de cuentos. Tiene 16...;15 años! Él es...Toca trombón, él maneja el arte y él no le gusta el tratamiento que le dan en este mundo a la tierra.

ENT: Usted dice, bueno sí, que en Colombia usted tenía una vida un poco de activista, etcétera, ¿pero aquí en Reino Unido se ha metido en algún tipo de activismo?

TEST: Sí, sí, aquí al principio me metí en varias cosas, últimamente no porque primero esto de la pandemia y antes como a mí me dio diabetes 2, entonces yo como que eso me descompuso un poco. Y no, pero luego, cuando antes de la pandemia dije yo: "Ay, yo me voy a poner", le dije a CONOCIDO 4 a ver qué podía hacer y le a CONOCIDO 6 no sé si usted lo conoce también. Y sí, pero al fin llegó eso y bueno.

ENT: O sea, ¿usted tuvo acompañamiento también así, psicosocial o algo así?

TEST: ¿Ah? ¿Cómo?

ENT: ¿Tuvo ayuda así de en cuestión psicoterapia?

TEST: No. Realmente no porque pues yo no mostraba mucho. Pero sí siempre necesitaba eso. Yo iba...Muchas veces iba donde [DUD: 43:41] y nos poníamos a hablar y entonces eso descarga uno un poco de cosas.

ENT: La pregunta iba un poco también a recibir protección. Al haber sido también activista allá en Colombia, cuando se vino acá, ¿usted qué eligió en cuestiones de actividad sobre Colombia?

TEST: Uno...Yo cuando me vine acá lo primero que hice era buscar qué había acá. Entonces ya encontré, yo me acuerdo porque yo a CONOCIDO 4 lo conocí, allá. Yo me acuerdo que yo pasaba por allá [DUD: 44:23] Cuando yo vi a CONOCIDO 4 y dije: "¡Ve! ¿Y este que hace?" [Risas]

ENT: Que por sorpresa.

TEST: Ya empezamos a hablar y a darnos cuenta pues qué hay, cómo lo hay y él ha desarrollado una actividad mayor que yo, porque yo a lo último me puse a trabajar con curas en cocina y entonces como allá se hablaba español del nuestro. [Risas]

Ahora estoy estudiando, vamos a ver.

ENT: ¿Y consiguió así el tiempo que se metió a trabajar? ¿Consiguió trabajo fácil?

TEST: Sí, sí, yo conseguí trabajo fácil limpiando casas. Me acuerdo que le limpiábamos la casa, una muchacha y yo, a un...De estos tipos que escriben para el cine, CONOCIDO 7 [DUD: 45:06] Y una vez nos digo CONOCIDO 7 y me dijo a mí y me dijo: "Terminé de leer...He leído varias cosas de García Márquez. Terminé otros. Pero él tiene mucha fantasía". Y le dije: "¡No!, ¡vaya! Vaya y empiece a caminar desde el Caribe hasta abajo, el Cabo de Hornos y verá".

Y él y la señora, la señora ya murió de cáncer, él y la señora...Ella era editora de [DUD: 45:36] Él y la señora un día nos dijeron que les cuidáramos la casa, y se fueron como 3 meses o más y cuando llegaron nos dio tristeza porque llegaron y ahí mismo nos dijo él:

"¿Ustedes qué es lo que les pasa? Lo tienen todo y no tienen nada. Nosotros para ver florecencia necesitamos casi 9 meses, ustedes no necesitan sino andar 2 horas" [Risas]

ENT: Entonces usted me dijo de esperanza...O sea, ¿usted ve la esperanza de regresar o no?

TEST: No, yo sí tengo ganas de regresar y quedarme allá. Ponerme allá...O escribir y pintar o hacer cualquier cosa.

ENT: ¿Y cómo ve la el trabajo de la ORGANIZACION PUBLICA?

TEST: A mí me parece, vea...Yo iba a decir esto, la ORGANIZACION PUBLICA, ojalá no caiga en la redes como caen todas las cosas que se crean. Caen en unas redes malísimas que el sistema ahí mismo las coge y a través de ese periodismo, ese periodismo que no tiene razón las acaban.

La cuestión es que esa ORGANIZACION PUBLICA no solo se dedique a esto históricamente sino que mire atrás [INAD: 47:06] y empiece desde antes de los españoles, a ver cómo vivían los indígenas. Hay una cosa que yo creo que fue estos ingleses que la investigaron, que dicen que en Colombia los indígenas colombianos no se enfrentaban, que únicamente habían 2 grupos que era el del -----y el de [DUD: 47:31] que se enfrentaban, que el resto no, que porque todo lo tenían, porque no tenían por qué enfrentarse. Ese estudio como que lo hicieron estos ingleses

ENT: Bueno, igual casi que es un poco...Bueno, no sé si tiene, pero tendría...Bueno, casi que lo que me ha dicho es casi una recomen[dación] Pero tendría otra recomendación?

TEST: No, una recomendación es empezar a tener sentido de pertenencia en nuestro país, a darnos cuenta de: ¿qué somos, qué tenemos y cómo lo tenemos y para qué, y cómo lo debemos de manejar?

Y hacer una cosa muy importante: Integrar las diferentes universidades estatales, no particulares, sino estatales al desarrollo de cada departamento, en sus Facultades y toda esa vaina, para que haya un conocimiento mutuo y total del país, ¿no? Y podamos manejar lo que nosotros tenemos, porque nosotros podemos generar industria química y elementos químicos para desarrollar esa industria química, y tenemos todos los elementos, y que nos demos cuenta que esa cordillera oriental es un centro de metales hasta abajo, hasta Venezuela si quieren así.

ENT: ¿Y tendría otra recomendación para la ORGANIZACION PUBLICA misma?

TEST: ¿Ah?

ENT: Para la ORGANIZACION PUBLICA misma. La ORGANIZACION PUBLICA misma es rescatar la verdad pero que sea la verdad, y que se les diga a esos que están diciendo que tienen la verdad, que se les diga cuán mentirosos son. Y que le digan a la clase dirigente cuánto mal le han hecho a un país y a su gente. Eso es lo que tiene que hacer.

ENT: ¿Quiere añadir algo más?

TEST: ¿Ah?

ENT: ¿Quiere decir algo más?

TEST: No. ¿Algo más? Sería decirle a los colombianos que nos amemos [Risas] y que amemos a todo el mundo, a todo el que llegue hay que amarlo. Que la única razón de vida es el amor. Como decía el abuelo mío: "La única razón de vida es el amor, pero no ese de la cintura para abajo" [Risas]

ENT: Bueno, gracias por su comprensión y su tiempo.

Voy a apagar esto.